



## Consulado General del Perú en París



Ministerio de Relaciones Exteriores  
del Perú

**Boletín N°54**  
**Junio 2017**

### MENSAJE DEL CÓNSUL GENERAL

Estamos ad portas de las Fiestas Patrias. Tal como el año pasado, este año habrá una misa por nuestro país en la Iglesia de la Madeleine el viernes 28 de julio a las 12h00, seguido de un agasajo a la colectividad peruana en el exterior de la Iglesia, amenizado con música y danzas de nuestro país. Antes, habrá la colocación de la Ofrenda Floral al Generalísimo don José de San Martín ante su estatua en el Parque Montsouris.

En el boletín de JULIO publicaremos más información al respecto. De otra parte, los días 15 y 16 de agosto próximos, podrá visitarse el buque escuela Peruano “Unión”, que acoderará en el puerto de Le Havre. Recordemos que el 15 de agosto es feriado no laborable en Francia por la Fiesta de la Asunción, que coincide también con el día de Arequipa. Todos los ciudadanos peruanos o franceses que deseen visitar este nuevo velero, la más reciente adquisición de nuestra Marina de Guerra, podrán hacerlo en esos días. Recordemos que el puerto de Le Havre se encuentra a doscientos treinta kilómetros de esta capital y es fácilmente accesible por tren y por autopista. Esta es una gran ventaja para los visitantes, pues otros buques escuelas acoderan en el puerto de Brest, situado a más de quinientos kilómetros de esta capital. Esperemos que nuestros compatriotas puedan visitar dicha nave el mes de agosto próximo.

Entre Junio y Julio del presente año, el CENTRO CULTURAL PERUANO (CECUPE) realizará tres

actividades. En la parte final de este boletín reproducimos los anuncios de dicho Centro.

Jorge Méndez  
Cónsul General

### VISITARA EN AGOSTO FRANCIA EL BUQUE ESCUELA PERUANO BAP “UNION”

Están todos invitados a visitar el velero y buque escuela “UNION” los próximos días 15 y 16 de agosto, el cual acoderará en el puerto de Le Havre. Dicha nave se encuentra realizando un crucero de instrucción y antes de llegar a Francia, visitará los puertos de Londres y Rotterdam.

El BAP Unión es una nave perteneciente a la Marina de Guerra del Perú, comisionado para el servicio de la Escuela Naval. Es un velero de cuatro mástiles terminado de construir el año 2015 en los astilleros del SERVICIO INDUSTRIAL DE LA MARINA (SIMA). Es el primer buque de estas características en la Armada peruana. Recibió su nombre en honor de la corbeta Unión, navío que participó en la primera etapa de la guerra del Pacífico como parte de la escuadra comandada por el almirante Miguel Grau.

Su construcción se decidió para cubrir la necesidad de contar con una nave para el adiestramiento tanto de los cadetes de la Escuela Naval del Perú como de los alumnos de la Escuela Técnica de Suboficiales, CITEN. De igual modo, el BAP Unión opera como un embajador itinerante

del país en sus diversas travesías por el mundo, para lo cual el Ministerio de Defensa mantiene convenios con las carteras de Cultura, Comercio Exterior y Turismo, y Relaciones Exteriores. Por sus características y dimensiones, ha sido catalogado como el buque escuela más grande de América Latina y el segundo más grande del mundo.



Foto del Buque "BAP Unión"

### SEGUNDO ENCUENTRO DE CIENTIFICOS PERUANOS EN EUROPA

Entre los días cinco y siete de octubre del año en curso, tendrá lugar en Berlín el Segundo encuentro de científicos peruanos en Europa. En la parte final de este Boletín publicamos la primera circular oficial de los organizadores.

### REQUISITOS PARA LA EXPEDICIÓN DE PASAPORTES BIOMÉTRICOS

Reiteramos los requisitos para la obtención del nuevo pasaporte biométrico:

1. Presentación del DNI
2. Pagar setenta euros, de preferencia con cheque, sino en especie.
3. Mostrar el pasaporte anterior

#### CASO MENORES DE EDAD

En adición a los requisitos que anteceden, el progenitor debe presentarse con su DNI.

El plazo de entrega fluctúa entre una y dos semanas.

### ¿SON AUN VALIDOS TODAVIA LOS PASAPORTES DE FORMATO ANTERIOR A LA EXPEDICIÓN DE PASAPORTES BIOMETRICOS?

Los pasaportes emitidos por el Gobierno peruano hasta el 7 de julio del año 2016, tienen validez para la Unión Europea hasta la fecha de su caducidad, por lo que no es necesario que los ciudadanos peruanos tramiten el nuevo pasaporte biométrico hasta esa fecha. Debe tenerse en cuenta que hasta entonces los pasaportes se emitían por cinco años, por lo que los pasaportes cuya fecha de caducidad sea el 6 de julio del año 2021, podrán seguirse utilizando hasta esa fecha.

En esos casos, no es necesario ni obligatorio tramitar el nuevo pasaporte biométrico. Debe tenerse en cuenta que dentro del Espacio Schengen se exige para cualquier trámite que el pasaporte tenga por lo menos tres meses de validez.

Otra particularidad del Espacio Schengen es que NO ACEPTA pasaportes con más de diez años de antigüedad desde su emisión inicial, aun cuando para el Perú sigan siendo válidos. Hace unas semanas un pasajero proveniente de los Estados Unidos de América no fue admitido en el Espacio Schengen porque su pasaporte tenía doce años desde la fecha de su expedición.

### LA CANCELLERIA PERUANA ESTA TRABAJANDO PARA QUE SE PUEDA RENOVAR LAS LICENCIAS DE CONDUCIR PERUANAS DESDE LOS CONSULADOS

El 7 de agosto del 2009 se firmó el Convenio de Cooperación Interinstitucional entre el MRE y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones (MTC) el cual tiene como finalidad principal establecer los mecanismos y procedimientos

destinados a facilitar a los titulares de una Licencia de Conducir Peruana de la Clase A Categoría I, residentes en el exterior, el procedimiento y trámite de revalidación de la misma a través de nuestras oficinas consulares.

En atención a dicho Acuerdo el MTC realizó los cambios necesarios en su normativa interna para su aplicación. No obstante ello, por razones de orden técnico no han podido ejecutarse las condiciones de dicho instrumento legal hasta la fecha.

A la luz de los pedidos presentados por nuestros connacionales y con la finalidad de que puedan beneficiarse de las facilidades antes mencionadas, la Dirección General de Comunidades Peruanas y Asuntos Consulares, en coordinación con la Dirección de Regulación y Normatividad del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, viene realizando las coordinaciones necesarias para que las Oficinas Consulares estén en capacidad de ejecutar el Convenio antes señalado.

#### **VIAJES AL PERÚ DE LOS CIUDADANOS PERUANOS: SERVICIO ESPECIAL EN LIMA DEL RENIEC PARA PERUANOS RESIDENTES EN EL EXTRANJERO**

Ahora a fines de junio ya ha comenzado la visita al Consulado de connacionales que viajarán al Perú los meses del verano septentrional para viajar a nuestro país. Como en los meses de Julio y Agosto gran cantidad de connacionales residentes en Francia viajan al Perú de vacaciones, se les recuerda una vez más que el REGISTRO NACIONAL DE IDENTIDAD Y ESTADO CIVIL (RENIEC), tiene una oficina especial para atender los trámites de los ciudadanos peruanos residentes en el extranjero.

En el Perú los diversos trámites del DNI ante el RENIEC se demoran como máximo cinco días útiles, mientras que en el extranjero el promedio es de dos meses. Esto se debe a que los

documentos tramitados en los Consulados se envían una o dos veces por mes en valija diplomática al Perú, y esa es la causa de la demora. Cuando un ciudadano peruano está en Lima, puede hacer el trámite directamente y no se ve sometido a los tiempos de la valija.

Se debe tener en cuenta además que para el cambio de dirección en el extranjero no es necesario presentar ninguna prueba de domicilio, basta con una declaración jurada, lo que facilita los trámites que se deben realizar en Lima.

La oficina del RENIEC para peruanos residentes en el extranjero, está ubicada en la Avenida Javier Prado Este 2388 San Borja. Para mayores señas, dichas oficinas están ubicadas frente al Museo de la Nación, en la misma avenida Javier Prado, a unos metros de la esquina de la Avenida Javier Prado con la Avenida Aviación.

#### **NUEVO PORTAL-E DE CONPER PARÍS**

Por exigencia del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, este Consulado General ha cambiado su portal electrónico, a fin de adecuarlo al que deben tener todos los Consulados peruanos alrededor del mundo.

Como conocen nuestros usuarios, el principal medio de comunicación de este Consulado General con el público es a través de este portal. Está disponible siete días a la semana y veinticuatro horas al día. Esto último tiene que ver con la diferencia de hora de quienes nos consultan. Las personas que se encuentran en el Perú tienen una diferencia horaria de siete horas. Como Francia es un país que tiene departamento o territorios en diferentes husos horarios (Europa Central; Caribe; Polinesia y la Isla de Reunión en el Océano Índico), este servicio ininterrumpido nos permite llegar a todos nuestros usuarios en el horario que más les acomode a ellos.

En segundo lugar, la información ya está por escrito, y se evita así los malentendidos que se pueden producir cuando se da la información por teléfono. En París hay Consulados que no dan ninguna información por teléfono, como es el caso de Gran Bretaña o Brasil y toda la información se proporciona por internet.

En tercer lugar, se gana tiempo, pues la persona que lee los requisitos para su trámite en el portal, ya no tiene que llamar por teléfono para pedir esa información.

En cuarto lugar, el ahorro de dinero es notable: En el caso concreto de este Consulado General, para atender por teléfono a las personas que se contactan con nosotros a través de nuestro portal electrónico, tendríamos que contratar dos operadores telefónicos a tiempo completo. Sabiendo que el salario mínimo en Francia es de aproximadamente mil quinientos euros mensuales, más cargas, ese servicio nos costaría entre tres mil y cuatro mil euros mensuales

En conclusión, la atención al público por teléfono corresponde al siglo pasado, y que el futuro es la comunicación por internet, que permite por un costo mínimo alcanzar un volumen muy alto de usuarios. No es casualidad que las empresas de servicios que manejan un gran volumen de público, privilegien y apuesten por esta forma de comunicación. Nos referimos, concretamente, a las compañías de aviación y a los bancos.

**EL 12 DE JUNIO SE CUMPLIERON CUATRO AÑOS DE QUE LOS PERUANOS YA NO NECESITAMOS VISA PARA VIAJAR A TURQUIA COMO TURISTAS**

El 12 de junio del año 2013, entró en vigencia el Acuerdo suscrito el 12 de junio del año 2012 en la ciudad de Ankara entre los Gobiernos de Turquía y el Perú para la supresión mutua de visas para viajes de turismo de hasta noventa días.

Esta medida ha facilitado el desplazamiento de nuestros connacionales a ese importante estado Euroasiático, y servirá para promover el turismo de Turquía hacia el Perú. Y más todavía a los peruanos residentes en Europa Occidental que podemos conseguir paquetes turísticos a precios sumamente competitivos para visitar la sede del otrora imperio otomano.

Recordemos que Turquía, con setenta y tres millones de habitantes tiene un alto crecimiento económico (más de cinco por ciento anual) y su línea nacional, “Turkish Airlines” vuela a Sudamérica llegando a la ciudad de San Pablo en el Brasil.

**ACTIVIDADES CECUPE JUNIO - JULIO**

**Jeudi 29 Juin 2017 à 19 H**

**«Les grandes périodes d'unification dans l'ancien Pérou»**

**De Chavin aux Incas**

**Rencontre avec le Professeur Daniel Lévine**

Dans le passé, il était courant d'étudier les cultures pré-Inca et Inca de manière indépendante en les plaçant dans des contextes isolés. Les recherches archéologiques et historiques nous permettent aujourd'hui d'affirmer que ces civilisations avaient eu des influences réciproques et des contacts ou des relations culturelles importantes. Certaines de ces influences engendraient des mouvements unificateurs ou fédérateurs. Notre invité nous fera un panorama de ces relations depuis les Cupisnique-Chavin, en passant par les Tiahuanaco — Huari, jusqu'à l'Empire Inca. Daniel Lévine est Professeur d'Histoire et d'Archéologie des civilisations préhispaniques à l'Université Paris Sorbonne.

Maison de l'Amérique Latine  
217 boulevard Saint Germain,  
75007 Paris

**Mardi 4 Juillet 2017 à 19 H 00**  
**« Les fêtes métissées andines du Pérou,**  
**l'exemple de Matahuasi »**  
**Rencontre et projection avec Giovana Véliz**



Les fêtes andines au Pérou sont dans leur grande majorité le fruit du métissage du pays. Très fréquemment de nature religieuse, elles expriment un catholicisme populaire dans lequel fusionnent la croyance du peuple et les traditions ancestrales, parfois d'avant l'arrivée des Espagnols. Leur expression musicale est extrêmement riche par la variété des instruments utilisés, mais aussi par leurs danses et leurs mises en scène. Notre invitée Nous plongera dans la fête de son village Matahuasi (département de Junin, Pérou), célébrée le 20 janvier, jour de Saint Sébastien et devenue patrimoine culturel au Pérou. Nous verrons ces expressions à l'aide de photographies et vidéos dans des danses très variées comme «La Huacanoda», la «Tunantada» ou encore les «Auquines».

Giovana Véliz, photographe péruvienne est originaire de Matahuasi.

Maison de l'Amérique Latine  
 217 boulevard Saint Germain,  
 75007 Paris

---

**Vendredi 28 Juillet 2017(horaire à onfirmer)**  
**« Offrande Florale »**  
**À l'occasion de la Fête Nationale du Pérou et en**  
**collaboration avec l'Ambassade du Pérou**



Devenue une tradition du CECUPE, l'Offrande Florale à l'occasion de la fête nationale péruvienne est un moment symbolique pour nous. Le CECUPE la réalise depuis 31 ans et elle est organisée cette année une nouvelle fois en collaboration avec l'Ambassade du Pérou. Nous vous invitons à la cérémonie en célébration de notre Fête Nationale et comptons sur votre présence pour sa pérennité. Venez nous rejoindre pour cette commémoration. L'orchestre de la Police Nationale Nous accompagnera dans le chant de notre Hymne national. L'offrande florale est suivie par la Messe que le Consulat organise chaque année.

En face de la statue du «Général Don José de San Martin» Parc Montsouris  
En bordure du blvd Jourdan 75014 Paris  
Métro ou tram Cité Universitaire

En este marco, el B.A.P. “UNIÓN”, arribará por primera vez a Europa en su segundo Viaje de Instrucción en el Extranjero y podrá ser visitado por el público en general.

**NOTA DE PRENSA  
LLEGADA DEL BUQUE ARMADA PERUANA  
(B.A.P) “UNIÓN” AL PUERTO DE LE HAVRE EL  
14 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO**

Como parte del viaje de instrucción programado para el presente año (VIEEX-2017), el B.A.P. “UNIÓN” (Buque Escuela a Vela BEV-161), tiene previsto su arribo al puerto de Le Havre el próximo día lunes 14 de agosto, permaneciendo hasta el viernes 18 del mismo mes, periodo en el que se desarrollarán diversas actividades protocolares, sociales y de acercamiento a la comunidad francesa y peruana que radica en Francia.

El B.A.P. “UNIÓN” es considerado parte del territorio patrio, en el mar y en el extranjero. Se constituye en una Embajada itinerante del Perú, siendo un elemento distintivo del poder nacional y marítimo en los ámbitos diplomático, cultural, comercial y militar, con el propósito de contribuir con la política exterior del Estado Peruano en cada puerto al que arribe, además de servir como plataforma para fortalecer el proceso de formación de nuestros Cadetes Navales.

Construido íntegramente en el Perú, en el Servicio Industrial de la Marina (SIMA), el B.A.P. “UNIÓN” se constituye como el logro de un gran anhelo nacional.

El B.A.P. “UNIÓN”, integrando desde el 27 de enero del 2016 la flota naval, es la más grande de su tipo en América Latina y la segunda del mundo, es un velero de 4 palos con aparejos de tipo bricbarca, tiene una eslora o largo total (con bauprés) de 115,5 m, manga o ancho máximo de 13,5 m, calado o profundidad de 6,5 m, calado aéreo de 53,5 m, un desplazamiento de 3,200 toneladas, una potencia de 1825 kw, una velocidad de 12 nudos y capacidad para 250 tripulantes.



Foto del Buque “BAP Unión”

**Consulado General del Perú en Paris**  
25, rue de l'Arcade, 75008 Paris  
Tel.: 0142652510  
[info@conper.fr](mailto:info@conper.fr)  
Fax: 0142650254  
Tel.: Urgencias (24 horas x 7 días) 0786635730



### PRIMERA CIRCULAR

El II Encuentro de Científicos peruanos en Europa se realizará del 5 al 7 de octubre 2017 en la Universidad Técnica (TU) de Berlín, Alemania. Este evento académico es organizado por jóvenes investigadores peruanos de diversas áreas de las ciencias y residentes en Europa, con la visión de crear la comunidad más grande de científicos peruanos en Europa. El II Encuentro de Científicos Peruanos en Europa tiene como objetivo crear un espacio de intercambio, discusión y reflexión sobre la ciencia y tecnología buscando promover la cooperación con sus pares científicos en el Perú.

Este evento es promovido y auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, es apoyado por la Embajada del Perú en Berlín, el Consulado Peruano en París, CONCYTEC del Perú y auspiciado por REPU y la comunidad de divulgación científica "Cientificos.pe".

Se invita a todos los investigadores peruanos y amigos del Perú, así como a estudiantes de maestría, doctorado, post-doctorados, licenciados en ciencias y tecnología a participar mediante la presentación de sus respectivos trabajos de investigación. La participación es gratuita, previa aceptación de su trabajo por un comité académico. Tenemos el honor de contar con la participación de invitados magistrales como el célebre matemático peruano Harald Helfgott.

Esperamos tener el éxito logrado en la primera versión de SINAPSIS en París (2016), donde se reunieron más de 120 científicos peruanos.

Gracias a los apoyos institucionales, contamos con becas de ayudas para transporte y alimentación para los estudiantes seleccionados.

Para mayor información revisar:

<http://encuentro.sinapsis-peru.org/>

Email de contacto: [comunicaciones@sinapsis-peru.org](mailto:comunicaciones@sinapsis-peru.org)